

Grammaticalmente corretto

La grammatica della Commissione UE

GENDER WATCH

06_03_2025



Si chiama *Guida per lo stile inglese. Un manuale per autori e traduttori della Commissione europea* ed è stato pubblicato lo scorso 14 febbraio dalla Commissione europea. Si tratta di un manuale che in modo molto dettagliato indica i termini e le espressioni corrette o politicamente corrette da usarsi nei documenti ufficiali da parte del personale della Commissione.

Tra le diverse indicazioni, c'è anche il suggerimento di usare "coniugi" o "partner" rispetto a "marito" e "moglie". Il motivo: questi ultimi due termini escludono le coppie omosessuali. Niente "omosessuali", bensì "comunità LGBT"; niente "transgender" bensì "persone transgender". Via "lui" e "lei" sostituito da "loro" perché neutro sessualmente.

È la neolingua tanto cara agli abitanti del paleolitico della cultura.